



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
1 August 2026

Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать восьмое совещание

Найроби, 27 июля – 1 августа 2026 года

Пункт 5 повестки дня

Синтетическая биология

Синтетическая биология

Проект рекомендации, представленный Председателем

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [14/19](#) от 29 ноября 2018 года, [15/31](#) от 19 декабря 2022 года и [16/21](#) от 1 ноября 2024 года,

[1. *[принимает][принимает к сведению] [добровольный] тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, расширения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в целях осуществления Конвенции о биологическом разнообразии¹ и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия², содержащийся в приложении I к настоящему решению, в качестве недублирующего и дополнительного инструмента, направленного на оказание поддержки Сторонам в соответствии с их национальными приоритетами и условиями[, при одновременном признании необходимости в широком и регулярном перспективном анализе, мониторинге и оценке новейших технологических разработок в области синтетической биологии];]*

2. *с признательностью отмечает* результаты совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии[и отмечает, что Группа указала на необходимость дальнейшей работы по консолидации методологий и научных подходов к оценке потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии в контексте целей Конвенции, как указано в ее докладе]³;

[3. *отмечает* отсутствие четкого механизма или методологии для выявления новейших технологических разработок и оценки их воздействия на биоразнообразие;]

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² Решение [15/4](#), приложение.

³ [CBD/SYNBIO/АНТЕГ/2026/1/3](#).

4. *отмечает также* текущие и потенциальные выгоды от применения синтетической биологии по отношению к задачам Рамочной программы, как указано в приложениях II и III к докладу Специальной группы технических экспертов, признавая, что приведенные в этих документах примеры носят иллюстративный характер и не являются результатом оценки, проведенной Группой экспертов;

5. *далее отмечает* предварительную работу в отношении потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия новейших технологических разработок в области синтетической биологии⁴;

[6. *напоминает* Сторонам][*настоятельно призывает* Стороны] придерживаться осмотрительного⁵ [и научно обоснованного подхода] в отношении научных исследований и разработок, инноваций, высвобождения в окружающую среду и использования практических решений в области синтетической биологии в контексте Конвенции;]

[7. *признает* важность упреждающих подходов, включая перспективный анализ и механизмы мониторинга, для содействия своевременному выявлению и оценке потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия будущих достижений в области синтетической биологии;]

I. Новые технологические разработки в области синтетической биологии

[8. *постановляет* учредить Специальную группу технических экспертов по синтетической биологии с кругом полномочий, изложенным в приложении II к настоящему решению; для дальнейшего рассмотрения вопросов, касающихся [искусственного интеллекта и вычислительной биологии] [конвергенции искусственного интеллекта и вычислительной биологии с синтетической биологией] [и] [применения в природоохранных целях] [разработки методологий для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия практического применения синтетической биологии] в контексте Конвенции и Рамочной программы;]

[8.Alt. *отмечает* результаты работы, проделанной в области синтетической биологии в соответствии с решениями 14/19, 15/31 и 16/21, и постановляет, что на данном этапе нет необходимости в дальнейшей работе Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии;]

[

9. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, научным кругам, научно-исследовательским учреждениям и другим соответствующим организациям представить информацию об [искусственном интеллекте и вычислительной биологии][конвергенции искусственного интеллекта и вычислительной биологии с синтетической биологией], [а также] [применении в природоохранных целях][разработки методологий для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия практического применения синтетической биологии] [в целях содействия работе Специальной группы технических экспертов];

10. *постановляет* организовать новые дискуссии в рамках сетевого форума открытого состава по синтетической биологии для сбора информации, касающейся [искусственного интеллекта и вычислительной биологии], [конвергенции искусственного интеллекта и вычислительной биологии с синтетической биологией], [применении в природоохранных целях] [и] [разработки методологий для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия практического применения синтетической биологии] [в целях содействия работе Специальной группы технических экспертов];

⁴ См. [CBD/SYNBIO/АНТЕГ/2026/1/2](#), приложение II.

⁵ Как предусмотрено в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию.

11. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) обобщить информацию по вопросам синтетической биологии в соответствии с вышеприведенным пунктом 9 и дискуссиями в рамках онлайн-форума открытого состава, упомянутого выше, в пункте 10, [для содействия работе Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии];

[b) созвать по крайней мере одно очное совещание Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии до начала совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, которое будет проводиться перед 18-м совещанием Конференции Сторон;]

c) содействовать всестороннему и эффективному участию коренных народов и местных общин в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией, в соответствии с решением [X/40](#) от 29 октября 2010 года;

d) продолжать поддерживать участие женских и молодежных организаций, научных кругов и научно-исследовательских учреждений в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией;

[12. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть на совещании, проводимом перед 18-м совещанием Конференции Сторон, результаты [работы Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии] [обобщения, порученного в подпункте 11 a) выше,] с целью представления проекта решения на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;]

I

II. Обобщение и обзор работы, связанной с синтетической биологией, проводимой в рамках Конвенции и её протоколов

13. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) подготовить сводный доклад, содержащий обобщение, синтез и обзор работы и процессов, связанных с синтетической биологией, осуществленных в рамках Конвенции и протоколов к ней с 2010 года:

i) выявить пробелы, случаи пересечения, дублирование и взаимодополняемость с существующими процессами в рамках Конвенции и протоколов к ней;

ii) определить круг охвата и мандат других соответствующих международных организаций и структур ⁶, занимающихся вопросами синтетической биологии, применительно ко всем трем Конвенции о биологическом разнообразии;

b) представить проект сводного доклада для коллегиальной оценки в сроки, позволяющие рассмотреть его на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, предшествующем 19-му совещанию Конференции сторон;

⁶ Например, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация по запрещению химического оружия, Секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Секретариат Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирная организация здравоохранения, Международный союз охраны природы и природных ресурсов и Международный консорциум геномного синтеза.

с) представить сводный доклад на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, предшествующем 19-му совещанию Конференции Сторон;

[14. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть сводный доклад и подготовить проект рекомендации о вариантах дальнейшей работы в области синтетической биологии в рамках Конвенции для рассмотрения на 19-м совещании Конференции Сторон.]

[14. Alt. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть сводный доклад и подготовить проект рекомендации о вариантах согласованного, научно обоснованного и эффективного подхода к работе в области синтетической биологии, проводимой в рамках Конвенции, обеспечив, чтобы любой такой подход надлежащим образом учитывал нерешенные и возникающие вопросы, имеющие отношение к трем целям Конвенции, для рассмотрения на 19-м совещании Конференции Сторон.]

Приложение I

Тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, расширения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в целях осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

I. Введение

1. Тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии предназначен для поддержки потребностей и приоритетов Сторон, особенно Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и Сторон с переходной экономикой, в части достижения трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в контексте синтетической биологии⁷.

2. В соответствии с решением [16/21](#) тематический план действий был разработан с учетом следующих аспектов:

a) конкретные потребности Сторон и коренных народов и местных общин, дополняющие план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности⁸;

b) выявление областей, в которых необходимы создание и развитие потенциала, обеспечение доступа к технологиям и их передача, а также обмен знаниями для проведения исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии;

c) стратегии содействия равноправному участию Сторон из числа развивающихся стран, коренных народов и местных общин, женщин, молодежи,

⁷ Рабочее определение синтетической биологии приводится в решении [XIII/17](#) и имеет следующий вид: дальнейшее развитие и новое направление современной биотехнологии, которое объединяет науку, технологию и инженерию, чтобы облегчать и ускорять понимание, разработку, реконструкцию, производство и/или модификацию генетических материалов, живых организмов и биологических систем.

⁸ Выявлены посредством уведомлений №№ [2025-065](#) и [2025-088](#).

академических и деловых кругов, а также соответствующих учреждений в исследованиях и разработках в области синтетической биологии;

d) стратегии содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения синтетической биологии в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции и Рамочной программой;

e) механизмы для передачи технологий, обмена знаниями и международного научно-технического сотрудничества в целях стимулирования инноваций в соответствии со статьями 16 и 18 Конвенции и Рамочной программой.

II. Структура

3. В добавлении содержатся области результатов и ориентировочные стратегические действия тематического плана действий. Три области результатов являются:

a) укрепление потенциала для исследований и разработок в области синтетической биологии и ее оценки;

b) улучшение доступа к технологиям, имеющим отношение к синтетической биологии, и их передачи;

c) активизация обмена знаниями по синтетической биологии, в том числе о ее развитии, оценке, управлении и регулировании.

4. Стратегии содействия равноправному участию в области синтетической биологии; стратегии содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения синтетической биологии в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции; и механизмы для передачи технологий, обмена знаниями и международного научно-технического сотрудничества в целях стимулирования инноваций в соответствии со статьями 16 и 18 Конвенции интегрированы в три указанных области результатов.

5. В соответствующих случаях и во избежание дублирования тематический план действий содержит ссылки на другие планы действий, разработанные в рамках Конвенции и протоколов к ней, а также на соответствующие документы и ресурсы, подготовленные другими межправительственными организациями.

III. Связь с Конвенцией о биологическом разнообразии, Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия и существующими планами

6. Тематический план действий разработан для оказания Сторонам и другим субъектам деятельности поддержки в достижении в контексте синтетической биологии трех целей Конвенции, а именно сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов. Таким образом, план может способствовать сведению к минимуму потенциального неблагоприятного воздействия на биологическое разнообразие (статьи 7 c), 8 g) и 14 Конвенции), одновременно облегчая доступ к технологиям и их передачу, научно-техническое сотрудничество и распределение выгод от биотехнологии, основанной на генетических ресурсах (статьи 16, 18 и 19). План также может содействовать реализации целей и задач Рамочной программы, в частности задач 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 16, 17, 19, 20, 21, 22 и 23, в соответствующих случаях и дополнять другие действия, которые могут способствовать их достижению.

7. Кроме того, тематический план действий дополняет план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола и план действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения. Кроме того, план осуществления Картахенского протокола может оказывать поддержку Сторонам и служить им ориентиром в работе с элементами, имеющими отношение к биобезопасности.

IV. Использование тематического плана действий

8. Тематический план действий может использоваться любыми субъектами. Предлагаемые действия являются добровольными и будут варьироваться в зависимости от национальных условий, приоритетов и потребностей, а также от роли участвующих субъектов. Действия следует осуществлять в соответствии с руководящими принципами, перечисленными в разделе V ниже.

9. Для обеспечения эффективного осуществления рекомендуется применять поэтапный подход, начиная с определения потребностей и приоритетов, касающихся научных исследований и разработок, доступа к технологиям и их передачи, регулирования, оценки, мониторинга и обмена знаниями в области синтетической биологии, которые имеют отношение к осуществлению Конвенции и Рамочной программы. В зависимости от национальных и организационных условий затем можно определить приоритетность мероприятий для удовлетворения выявленных потребностей (см. область результатов 1, результат 1.1).

10. Осуществление любых соответствующих элементов тематического плана действий должно рассматриваться в свете имеющихся мероприятий в области создания и развития потенциала, инициатив, направленных на обеспечение доступа к технологиям и их передачи, а также работы, проводимой в области обмена знаниями, связанными с биобезопасностью, доступом и совместным использованием выгод, а также механизмами осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, во избежание дублирования.

[11. Предлагаемые действия по мере необходимости могут получать дальнейшую приоритизацию или обновляться для устранения пробелов в потенциале с учетом будущих изменений в области синтетической биологии [и в соответствии с национальными обстоятельствами и приоритетами]. Такие изменения могут определяться[, в соответствующих случаях и при условии наличия ресурсов,] посредством [обмена информацией,] [скоординированных,] [[широких и регулярных] обзоров и мероприятий по прогнозированию], а также взаимодействия с экспертами, в надлежащих случаях].

V. Руководящие принципы

12. Тематический план действий направлен на содействие достижению трех целей Конвенции, а также реализацию целей и задач Рамочной программы. Таким образом, все указанные действия должны осуществляться в контексте Конвенции, протоколов к ней и Рамочной программы.

13. В соответствии с решением [16/21](#) общие принципы и стратегии активизации создания и развития потенциала, доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях и обмена знаниями, заложенные в долгосрочной стратегической структуре для создания и развития потенциала, должны применяться к тематическому плану действий и учитываться при планировании мероприятий⁹.

⁹ См. решение [15/8](#), приложение I, пункты 8 и 9.

14. При использовании тематического плана действий субъектам следует:
- a) руководствоваться осторожным подходом, как это предусмотрено принципом 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;
 - b) применять научно обоснованный и индивидуальный подход;
 - c) применять подход, основанный на учете потребностей, в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;
 - d) учитывать потенциальные положительные и потенциальные отрицательные последствия применения синтетической биологии для достижения трех целей Конвенции и реализации целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
 - e) принимать во внимание потенциальные последствия [и риски], связанные с предполагаемым использованием и вероятной потенциальной принимающей средой [(например, неуправляемые или дикие условия; полууправляемые, управляемые или городские условия; и изолированные условия)¹⁰];
 - f) применять multidisciplinary, transdisciplinary или междисциплинарный подход к научным исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии;
 - g) признавать разнообразие ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие, окружающую среду и экосистемные услуги¹¹;
 - h) признавать и уважать разнообразные системы знаний и гендерно-специфические элементы в соответствии с национальным законодательством;
 - i) признавать и уважать традиционные знания, практику и технологии коренных народов и местных общин в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;
 - j) поощрять подход с участием всего общества, обеспечивающий полноценное, эффективное и значимое участие всех субъектов в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;
 - k) обеспечивать добровольное, предварительное и обоснованное согласие¹² коренных народов и местных общин в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;
 - l) способствовать совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов¹³;
 - m) поддерживать международное и региональное научно-техническое сотрудничество в целях укрепления деятельности, связанной с научными исследованиями, разработками и оценкой в области синтетической биологии в контексте Конвенции, протоколов к ней и Рамочной программы;
 - n) применять скоординированный, недублирующий и взаимодополняющий подход в отношении синтетической биологии и других смежных областей¹⁴;

¹⁰ См. [Серия технических публикаций КБР № 100](#).

¹¹ См. Доклад о методологической оценке по вопросам разнообразных ценностей и оценке природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам.

¹² «Добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относится к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» или «одобрение и участие».

¹³ В соответствии со статьей 2 Конвенции, а также с соответствующими решениями Конференции Сторон.

[о) признавать и уважать разнообразные этические, религиозные и культурные ценности обществ].

15. При необходимости при планировании мероприятий и рассмотрении вопроса об использовании синтетической биологии в контексте Конвенции и Рамочной программы могут учитываться другие принципы, рамочные основы и руководящие указания, содержащие дополняющие действия¹⁵.

VI. Средства осуществления

16. Обеспечение достаточных и предсказуемых ресурсов на своевременной основе имеет решающее значение для эффективного осуществления трех целей Конвенции и Рамочной программы в контексте синтетической биологии. Таким образом, существует необходимость в мобилизации ресурсов из всех источников, в том числе в соответствии со статьей 20 Конвенции, а также в определении и выборе финансовых ресурсов, которые будут поддерживать тематический план действий. Такая мобилизация ресурсов должна основываться на потребностях, быть доступной, соответствовать национальным условиям и приоритетам и быть направлена на поддержку осуществления Конвенции и Рамочной программы. Особое внимание следует уделять наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и Сторонам с переходной экономикой, а также наиболее экологически уязвимым странам, в контексте положений пункта 7 статьи 20 Конвенции.

17. Тематический план действий может служить ориентиром для разработки программных направлений механизма финансирования для Конвенции и протоколов к ней (Глобального экологического фонда и его Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия), а также Инициативы по финансированию биоразнообразия Программы развития Организации Объединенных Наций и региональных инициатив, в дополнение к другим фондам и донорам.

18. Национальным правительствам также предлагается предусматривать целевое финансирование в своих национальных финансовых планах или аналогичных инструментах планирования в контексте национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии с национальными приоритетами и возможностями (см. также результат 1.1).

19. Осуществление тематического плана действий должно исходить из потребностей, в случае необходимости обеспечивая предоставление финансовой, технической и институциональной поддержки в соответствии с национальными приоритетами, обстоятельствами, потребностями и законодательством.

VII. Роль секретариата и центров научно-технической поддержки

20. Хотя тематический план действий адресован национальным правительствам и соответствующим субъектам деятельности, секретариат Конвенции о биологическом

¹⁴ В том числе, при необходимости, с опорой на работу, проводимую в рамках протоколов к Конвенции и Организации экономического сотрудничества и развития.

¹⁵ Например, план осуществления Картахенского протокола, план действий по обеспечению гендерного равенства (2023-2030 гг.), добровольные руководящие принципы Агуэй-гу, добровольное руководство Mo'otz Kuxtal, план действий по устойчивому использованию биологического разнообразия на основе обычаев, стратегия управления знаниями в поддержку осуществления Рамочной программы, Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, рекомендация Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по открытой науке, глобальные руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения для ответственного использования наук о жизни, стратегия Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в области науки и инноваций и соответствующий план действий, Политика Международного союза охраны природы в отношении синтетической биологии в контексте охраны природы (резолюция 8.086), рамочная концепция Организации экономического сотрудничества и развития по упреждающему управлению новыми технологиями и гибкие механизмы Организации экономического сотрудничества и развития для ответственной разработки технологий.

разнообразии будет оказывать Сторонам поддержку в их усилиях по осуществлению плана в соответствии со статьей 24 Конвенции. Это может включать проведение мероприятий в ответ на поручения Конференции Сторон, в том числе сбор, обобщение информации и обмен ею через механизмы посредничества и содействие деятельности по созданию потенциала.

21. Региональные и субрегиональные центры поддержки, входящие в механизм научно-технического сотрудничества, учрежденный решением [15/8](#) и введенный в действие решением [16/3](#), могут по запросу оказывать Сторонам помощь в выявлении пробелов в научном потенциале, поддержке передачи технологий и инноваций, содействии научно-техническому сотрудничеству и проведении мероприятий по обмену знаниями при осуществлении тематического плана действий.

22. Для мониторинга осуществления тематического плана действий секретариат может при необходимости запрашивать добровольное представление информации в дополнение к соответствующей информации из других возможных источников, включая национальные доклады, запрашиваемые в рамках Конвенции и протоколов к ней.

VIII. Мониторинг и отчетность о ходе осуществления тематического плана действий

23. Мониторинг и отчетность о ходе осуществления тематического плана действий будут проводиться одновременно с мониторингом и отчетностью о ходе реализации долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала и механизма научно-технического сотрудничества.

24. При необходимости тематический план действий может быть пересмотрен по поручению Конференции Сторон с учетом опыта использования плана и новых событий в области синтетической биологии.

Добавление

Области результатов и ориентировочные стратегические действия в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Область результатов 1: укрепление потенциала для исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии	
Цель: субъекты обладают укрепленным потенциалом и инфраструктурой для проведения научных исследований и разработок, [ответственных инноваций], оценки[, мониторинга, управления и регулятивного] надзора за продуктами синтетической биологии, которые имеют отношение к осуществлению трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия	
<i>Результат</i>	<i>Ориентировочные стратегические действия</i>
1.1 Определение потребностей и приоритетов	a) Провести оценку потенциала и определить потребности, связанные с научными исследованиями и разработками, доступом к технологиям и их передачей, регулированием, оценкой, мониторингом и обменом знаниями в области синтетической биологии; b) определить приоритетные мероприятия для кратко-, средне- и долгосрочных действий на основе выявленных потребностей и национальных условий; c) учесть потребности в исследованиях, разработках и оценке в области

	синтетической биологии в различных отраслевых бюджетных планах и определить потребности в создании и развитии потенциала.
1.2 Укрепление физической инфраструктуры	a) Создать или укрепить техническую лабораторную инфраструктуру, при этом уделяя внимание биобезопасности и биозащите¹⁶; b) разработать механизмы управления, модели технической поддержки и устойчивого функционирования для обеспечения долгосрочной работоспособности и справедливого использования лабораторной инфраструктуры; c) развивать инфраструктуру для компьютерного моделирования¹⁷; d) создать или укрепить лаборатории на национальном, субрегиональном или региональном уровне; e) поощрять постоянное и устойчивое финансирование для содержания инфраструктуры и закупки реагентов и материалов; (f) внедрять протоколы в области физической и цифровой биобезопасности и кибербиобезопасности при проектировании, функционировании и поддержании инфраструктуры лабораторий и компьютерного моделирования.
1.3 Поддержка кадрового потенциала	a) Институционализировать процессы создания потенциала и обеспечить его непрерывное наращивание через глобальные, региональные и национальные учреждения, в том числе для оценки и мониторинга[, регулирования и руководства]; b) предоставлять стипендии, стажировки и наставничество на уровнях бакалавриата и магистратуры по направлениям, связанным с исследованиями, разработками и оценкой в области синтетической биологии, особенно для студентов и женщин из развивающихся стран, а также из числа коренных народов и местных общин; c) поддерживать разработку или использование существующих программ обмена в качестве механизмов создания потенциала, передачи знаний и поощрения устойчивой коммуникации и сотрудничества между всеми соответствующими субъектами деятельности; d) разрабатывать междисциплинарные учебные программы по исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии, в том числе по оценке и мониторингу, в национальных или региональных университетах и на платформах электронного обучения, включая специализированные курсы для регулирующих органов и лиц, принимающих решения; e) способствовать обучению представителей коренных народов и местных общин по вопросам исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии на местных языках и в соответствии с их самостоятельно определенными потребностями.
1.4 Развитие потенциала для местных исследований и разработок	a) Разрабатывать национальные или региональные дорожные карты исследований и разработок [и ответственных инноваций] в области синтетической биологии, в том числе путем проведения национальных или региональных семинаров; [b) поддерживать международную стандартизацию в области синтетической биологии¹⁸;] (c) создавать региональные и международные центры передового опыта, сети лабораторий или исследовательские консорциумы, особенно в развивающихся странах, для деятельности в области синтетической биологии; d) укреплять исследования местных генетических ресурсов, в том числе путем предоставления грантов на местные исследования;
	[a) Сторонам Картахенского протокола по биобезопасности использовать

¹⁶ При необходимости для дополнения инфраструктуры, поддерживаемой в рамках плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности и плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, для Сторон этих соответствующих документов.

¹⁷ Например, вычислительную технику для обработки данных, компьютерного проектирования, моделирования, биоинформатики и искусственного интеллекта; программное обеспечение, а также серверы.

¹⁸ Например, деятельность, осуществляемая Международным консорциумом геномного синтеза, проектом «Открытый язык синтетической биологии», Международной инициативой по биобезопасности и биозащите для науки, Консорциумом по стандартам синтетической биологии, Реестром биологических частей iGEM и Консорциумом по исследованиям в области инженерной биологии.

1.5 Укрепление потенциала в области оценки	соответствующие действия в рамках целей А.5 и А.9 плана действий по созданию потенциала для Протокола¹⁹ в отношении продуктов синтетической биологии, которые считаются живыми измененными организмами;] [b) внедрять, использовать или укреплять имеющиеся национальные и международные процедуры там, где это уместно, для оценки воздействия на окружающую среду компонентов, организмов и продуктов синтетической биологии, которые могут оказывать значительное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие, в соответствии со статьей 14 Конвенции, при этом избегая формирования регламентационных процессов, дублирующих друг друга;] c) обеспечить участие общественности и привлечение широкого круга экспертов, в том числе из числа коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, научных кругов и других соответствующих субъектов деятельности, к оценке применений синтетической биологии; d) финансировать и укреплять исследовательские программы для совершенствования потенциала в области оценки и мониторинга потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии; [e) проводить широкие и регулярные обзоры, оценку и мониторинг для выявления последних разработок в области синтетической биологии, способных оказывать потенциальное положительное и потенциальное отрицательное воздействие на достижение целей Конвенции;] [f) разработать инструменты и методики для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии на достижение целей Конвенции и Рамочной программы;] g) разработать научно обоснованные стандарты для обеспечения и оценки надежности систем биологической изоляции в соответствии с национальным законодательством.
Область результатов 2: улучшение доступа к технологиям, имеющим отношение к синтетической биологии, и их передачи Цель: доступ к технологиям и их передача имеют важнейшее значение для достижения трех целей Конвенции и Рамочной программы. Таким образом, цель области результатов 2 заключается в обеспечении доступа к технологиям синтетической биологии, которые имеют отношение к сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия и не наносят значительного ущерба окружающей среде, а также в создании благоприятных условий, способствующих передаче таких технологий, в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции	
<i>Результат</i>	<i>Ориентировочные стратегические действия</i>
2.1. Расширение доступа к технологиям и их передачи	a) Создавать партнерства между государственным и частным секторами, государственным, частным и академическим секторами, а также академическим и частным секторами в области технологий, имеющих отношение к исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии; b) разработать и вести общедоступную базу данных об инструментах и методах обнаружения, идентификации и оценки; c) поощрять разработку и использование инструментов с открытым исходным кодом, недорогих технологических платформ и моделей распределенного производства; d) инвестировать в цепочки поставок и укреплять их, в том числе посредством объектов холодовой цепи, национального и регионального производства и диверсифицированных поставщиков; e) облегчать процедуры импорта в отношении поставок для проведения исследований;

¹⁹ Цель А.5: Стороны осуществляют научно обоснованную оценку рисков в отношении живых измененных организмов (ЖИО), а также управление и контроль в отношении выявленных рисков для предотвращения неблагоприятного воздействия ЖИО на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, учитывая при этом риски для здоровья человека; цель А.9: Стороны, принявшие такое решение, учитывают социально-экономические соображения при принятии решений об импорте ЖИО и сотрудничают в области научных исследований и обмена информацией в соответствии со статьей 26 Картахенского протокола (решение [CP-10/4](#), приложение).

	f) поощрять и облегчать совместное использование объектов в соответствии с национальными потребностями и приоритетами; g) способствовать применению программ обмена и организовывать мероприятия по налаживанию контактов и технологические ярмарки для поддержки установления связей между поставщиками технологий, регулирующими органами, специалистами по оценке и потенциальными пользователями, в том числе на региональном уровне; h) разрабатывать инструменты и руководящие указания для доступа к технологиям синтетической биологии, значимым для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия или использующим генетические ресурсы, не наносящим значительного ущерба окружающей среде и адаптированным к местным экономическим, социальным и культурным условиям, а также для передачи таких технологий; i) поощрять механизмы добровольного лицензирования на взаимосогласованных условиях для коренных народов и местных общин; j) поощрять добровольное снижение ставок лицензионных платежей и передачу технических знаний для использования в местных инновациях и некоммерческих исследованиях в развивающихся странах.
2.2. Создание надежной регулятивной среды, согласованной с существующим регулированием	[a) Создавать, поддерживать и далее развивать функциональные системы биобезопасности, которые для Сторон Картахенского протокола должны соответствовать цели A.1 плана действий по созданию потенциала для Протокола²⁰; b) проводить обзор нормативной базы в области биобезопасности для выявления любых потенциальных пробелов, связанных с синтетической биологией, и при необходимости обновлять системы биобезопасности для устранения таких пробелов; c) создавать национальные координационные механизмы для деятельности, связанной с синтетической биологией; d) поощрять использование руководящих принципов для укрепления управления в области синтетической биологии, согласованных с национальными потребностями, приоритетами и имеющимся нормативным регулированием; e) поощрять сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в том числе путем обмена научными знаниями, техническими экспертными знаниями, опытом в области регулирования и методами передовой практики в отношении синтетической биологии с учетом национального законодательства, национальных обстоятельств и суверенного права Сторон создавать и внедрять собственные системы нормативного регулирования; f) поощрять меры по уважению, сохранению и поддержанию традиционных знаний, нововведений и практики коренных народов и местных общин, имеющих отношение к синтетической биологии, для обеспечения того, чтобы доступ к ним и их использование осуществлялись только на основе их добровольного, предварительного и обоснованного согласия²¹ и чтобы выгоды от их применения совместно использовались на справедливой и равной основе согласно соответствующим рамочным основам в области интеллектуальной собственности.]
2.3. Укрепление доступа и совместного использования выгод от	[a) Сторонам Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения использовать план действий по созданию и развитию потенциала для Протокола в целях укрепления систем доступа и совместного использования выгод;

²⁰ Цель A.1: Стороны располагают функционирующими национальными механизмами по обеспечению биобезопасности (решение [CP-10/4](#), приложение).

²¹ «Добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относится к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» или «одобрение и участие».

технологий синтетической биологии	b) мобилизовать финансовые ресурсы от бенефициаров технологий синтетической биологии, с тем чтобы обеспечить возможность развивающимся странам участвовать в исследованиях, разработках и оценке в области синтетической биологии; c) поощрять справедливое и инклюзивное совместное использование неденежных выгод, в особенности для развивающихся стран и коренных народов и местных общин; d) включать положения о взаимности и совместных выгодах в соглашения о партнерстве или лицензионные соглашения между государственным и частным секторами, государственным и академическим секторами и в другие подобные соглашения; e) разработать надлежащие инструменты и механизмы для поощрения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от исследований, разработок и применения технологий синтетической биологии.
Область результатов 3: активизация обмена знаниями по синтетической биологии, включая ее развитие, оценку, управление и регулирование Цель: знания, имеющие отношение к научным исследованиям, разработкам, оценке, управлению и регулированию в области синтетической биологии, широко распространяются в соответствии со статьей 17 Конвенции и предоставляются в пользование всем субъектам для проведения научных исследований и разработок, оценки, управления и регулирования в области синтетической биологии	
<i>Результат</i>	<i>Оrientировочные стратегические действия</i>
3.1. Улучшение доступа к научным знаниям	a) Поощрять публикацию научных статей в открытом доступе в области синтетической биологии [и по вопросам, связанным с ее оценкой, управлением и регулированием][при уважительном отношении к национальному законодательству о защите конфиденциальной информации и суверенитету в отношении генетических ресурсов]; [b) поощрять публикацию соответствующей информации в общедоступных базах данных в соответствии с принципами FAIR (удобство поиска, доступность, функциональная совместимость и возможность многократного использования) и принципами CARE (общая выгода, право контроля, ответственность и этичность); c) поощрять создание потенциала в области распорядительства данными, курирования данных и долгосрочного управления данными, включая повышение прозрачности, стандарты метаданных и обработку конфиденциальной информации; d) поощрять обмен научно-техническими знаниями, связанными с синтетической биологией и ее оценкой, в том числе через механизмы посредничества Конвенции и протоколов к ней; e) поддерживать облегченный доступ к научным журналам и техническим базам данных для исследователей и студентов из развивающихся стран; f) создавать информационные центры по синтетической биологии для облегчения доступа к соответствующей информации.]
3.2. Создание инициатив и механизмов по обмену знаниями	[a) Организовывать национальные, региональные и международные мероприятия по обмену знаниями в области синтетической биологии и смежных областях, включая аспекты регулирования, оценки и надзора, и поощрять участие в соответствующих региональных и международных мероприятиях, особенно для развивающихся стран; b) поддерживать участие исследователей и студентов в специализированных конкурсах; c) заключать соглашения об обмене знаниями и сотрудничестве между учреждениями и поощрять участие в международных или региональных исследовательских сетях; d) предоставлять международные стипендии и стажировки для реализации инициатив по обмену знаниями в области синтетической биологии, особенно для развивающихся стран, женщин и молодежи; e) содействовать участию исследователей из развивающихся стран и представителей коренных народов и местных общин в международных мероприятиях по обмену знаниями;

	f) поощрять обмен опытом в сфере регулирования между странами с развитыми и развивающимися системами регулирования; g) поощрять мероприятия по обмену знаниями, которые являются инклюзивными для всех соответствующих правообладателей и субъектов деятельности; h) поощрять региональное сотрудничество, сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество по синтетической биологии и экологическим исследованиям.]
3.3. Расширение коммуникации и информационно-просветительской деятельности	[a) Поощрять издание технических материалов и научных публикаций на местных языках; b) поддерживать разработку совместно с субъектами деятельности модулей по информированию о рисках, биозащите, этике, а также доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод на местных языках; c) способствовать повышению осведомленности общественности путем использования различных информационных средств и местных языков; d) проводить диалоги и информационно-просветительские кампании, которые являются доступными, многоязычными и адаптированными для различных аудиторий, включая широкую общественность, коренные народы и местные общины, женщин и молодежь; e) проводить специализированные форумы и общественные консультации с участием коренных народов и местных общин, организаций гражданского общества, женщин, молодежи, регулирующих органов и научного сообщества; f) поощрять организацию в университетах дней открытых дверей для демонстрации научных исследований с целью содействия распространению знаний о синтетической биологии и ее потенциальном воздействии; g) создать сообщество специалистов-практиков для диалога между регулируемыми органами и учеными в области синтетической биологии в целях выявления возникающих вопросов, требующих регулятивного надзора.]
3.4. Поощрение инклюзивного обмена знаниями	[a) Уделять первоочередное внимание межкультурным диалогам в процессе формирования знаний с помощью механизмов, обеспечивающих уважение и объединение различных систем знаний, языков и способов их передачи, гарантируя при этом эффективное участие на основе добровольного, предварительного и обоснованного согласия, культурно приемлемое взаимодействие и уважение к традиционным знаниям и гендерным аспектам; b) способствовать двустороннему обучению между научными учреждениями и коренными народами и местными общинами.]

[

Приложение II

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии

1. Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии будет создана в соответствии с разделом Н обобщенного *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям ²² [с расширением состава до [четырёх] экспертов от каждого региона]. [Отбор экспертов должен проводиться с обеспечением географического и гендерного баланса, а также сбалансированного представительства экспертов в области исследований и разработок, инноваций, биобезопасности, оценки рисков, регулирования, создания и развития потенциала, доступа к технологиям и их передачи, а также научно-технического сотрудничества, [с уделением особого внимания экспертным знаниям][включая экспертные знания] Сторон, являющихся развивающимися странами].

²² Решение VIII/10, приложение III.

[2. Эксперты должны отбираться с учетом вопросов, подлежащих рассмотрению, при этом следует обеспечить надлежащее представительство междисциплинарных областей знаний, имеющих отношение к синтетической биологии.]

3. К Специальной группе технических экспертов применяется процедура по предотвращению или урегулированию конфликтов интересов в экспертных группах, изложенная в приложении к решению 14/33 от 29 ноября 2018 года с поправками, внесенными в решении 16/26 от 1 ноября 2024 года, применяется к работе Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии.

4. Специальная группа технических экспертов выполняет следующие функции:

[a) разработка и применение прозрачной, структурированной и научно обоснованной методологии для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии, опираясь на предыдущую работу в рамках Конвенции о биологическом разнообразии²³ и протоколов к ней. Эта методология могла бы, в соответствующих случаях:

- i) оценивать качество, актуальность и ограничения имеющейся информации и доказательств;
- ii) определять соответствующие базовые данные и критерии сравнения;
- iii) учитывать кумулятивные и долгосрочные последствия, необратимость, а также распределение потенциальных последствий и факторов неопределенности;
- iv) учитывать предполагаемое использование;]

[b) проведение оценки, с использованием методологии, упомянутой в подпункте 4 (a) выше, потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия [синтетической биологии, включая] [место для указания только одной темы][искусственного интеллекта и вычислительной биологии][конвергенции искусственного интеллекта и вычислительной биологии с синтетической биологией] и [применения в природоохранных целях] на цели Конвенции и осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия²⁴, включая соображения биобезопасности и экономические, социальные, экологические, культурные, традиционные, религиозные и этические аспекты;]

[c) рассмотрение методологии для проведения перспективных обзоров, представленной в приложении IV к документу [CBD/SBSTTA/26/4](#), с целью ее дальнейшего применения к возникающим тенденциям и вопросам в области синтетической биологии];

d) подготовка доклада о результатах своей работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон.

5. Специальная группа технических экспертов учитывает конкретные потребности и приоритеты [Сторон, в том числе] Сторон, являющихся развивающимися странами, и, в частности, наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств[, Сторон с переходной экономикой и стран, отличающихся огромным разнообразием].

6. Специальная группа технических экспертов опирается на предыдущую работу, проведенную в рамках Конвенции и протоколов к ней, придерживаясь при этом скоординированного, взаимодополняющего и избегающего дублирования подхода.

²³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

²⁴ Решение [15/4](#), приложение.

7. Специальная группа технических экспертов действует на основе обобщенной информации, подготовленной секретариатом в соответствии с пунктом 11 а) настоящего решения, и при необходимости на основе другой актуальной научно-технической информации.

8. Специальная группа технических экспертов в соответствующих случаях принимает к сведению работу других международных организаций в отношении вопросов, касающихся [синтетической биологии][искусственного интеллекта и вычислительной биологии][конвергенции искусственного интеллекта и вычислительной биологии с синтетической биологией], а также [применения в природоохранных целях].

]
